

山西省社会科学院基础研究丛书 丛书主编 李中元

汉语语汇的变异与规范研究

吴建生 安志伟 主编



山西出版传媒集团



山西人民出版社

山西省社会科学院基础研究丛书 丛书主编 李中元

汉语语汇的变异与规范研究

吴建生 安志伟 主编

山西出版传媒集团



山西人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

汉语语汇的变异与规范研究 / 吴建生, 安志伟主编. —太原: 山西人民出版社, 2017.12

ISBN 978-7-203-10019-5

I. ①汉… II. ①吴… ②安… III. ①汉语-词汇学-研究
IV. ①H13

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 143941 号

汉语语汇的变异与规范研究

主 编: 吴建生 安志伟

责任编辑: 赵晓丽

复 审: 高 雷

终 审: 秦继华

装帧设计: 谢 成 郝彦红

出 版 者: 山西出版传媒集团·山西人民出版社

地 址: 太原市建设南路 21 号

邮 编: 030012

发行营销: 0351-4922220 4955996 4956039 4922127 (传真)

天猫官网: <http://sxrmchs.tmall.com> 电话: 0351-4922159

E-mail: sxsccb@163.com 发行部

sxsccb@126.com 总编室

网 址: www.sxsccb.com

经 销 者: 山西出版传媒集团·山西人民出版社

承 印 者: 山西出版传媒集团·山西新华印业有限公司

开 本: 720mm × 1010mm 1/16

印 张: 20.75

字 数: 260 千字

印 数: 1—2000 册

版 次: 2017 年 12 月 第 1 版

印 次: 2017 年 12 月 第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-203-10019-5

定 价: 62.00 元

如有印装质量问题请与本社联系调换

《山西省社会科学院基础研究丛书》 编辑委员会

主 任 李中元

副主任 潘 云 杨茂林 宋建平 侯广章

委 员 景世民 韩东娥 高专诚 高春平 马志超

本书编委会

主 编 吴建生 安志伟

成 员 (按姓氏笔画为序排列)

马启红 王海静 刘 嵌 李岑星

李淑珍 安志伟 温朔彬

写在前面的话

《山西省社会科学院基础研究丛书》是山西省社会科学院深入贯彻落实习近平总书记系列重要讲话特别是在哲学社会科学工作座谈会上的讲话精神，着力构建中国特色哲学社会科学学科体系、学术体系、话语体系的具体实践，是充分发挥智库功能，服务决策、服务社会、服务人民，同时强化基础研究、提高基本能力的集中体现。这套丛书从2015年底开始着手策划、设计，到2017年5月全部交稿，历时一年多。全院各所、中心结合自身学科方向和研究实际，分别从全面建成小康社会、马克思主义中国化在山西的理论和实践、煤炭产业政策、山西百年史学、地方立法理论和山西实践、晋商学、汉语语汇的变异与规范、哲学视野下的教育理论等集中开展研究，最终形成了展现在各位读者面前的多部著作。

基础研究是构建中国特色哲学社会科学的重要内容，是哲学社会科学工作者的基本功，也是一切应用研究的基础。没有良好的基础研究功力和水平，应用研究只能是水月镜花、空中楼阁。2010年以来特别是2014年9月以来，山西省社会科学院作为山西省委、省政府思想

库、智囊团，按照山西省委、省政府安排部署，紧紧围绕中心工作，为构建良好政治生态、不断塑造美好形象、逐步实现振兴崛起提出了许多决策建议，多次得到山西省委、省政府主要领导的批示，有的还被相关部门采用。在服务决策过程中我们发现，打造一支对党忠诚、学养深厚、反应快捷、建言有效的社会科学研究队伍，离开基础研究、没有良好的基本功底是无法达到目的的。为此，院里安排专门经费，要求全院各所、中心按照各自学科方向形成基础研究课题，出版《山西省社会科学院基础研究丛书》。

《丛书》的策划、写作、出版始终得到省委宣传部的大力支持，得到山西出版传媒集团特别是山西人民出版社的大力支持，在此一并致谢。我们相信，《丛书》将会为山西省哲学社会科学学术殿堂添砖加瓦，也将为中国特色哲学社会科学学科体系建设贡献一点力量。

不负历史使命 加快智库建设

——《山西省社会科学院基础研究丛书》代序

山西省社会科学院党组书记、院长 李中元

2016年5月17日，习近平总书记在哲学社会科学座谈会上发表的重要讲话，站在人类文明进步的高度、党和国家事业发展全局的高度、中华民族伟大复兴的高度，深刻阐述了什么是中国特色哲学社会科学、怎样发展中国特色哲学社会科学、广大哲学社会科学工作者“为了谁、依靠谁、我是谁”的问题，明确提出中国特色哲学社会科学体系的历史使命、指导思想、根本要求和主要任务，深刻阐明事关哲学社会科学性质、方向和前途的一系列重大问题，是推动当代中国哲学社会科学繁荣发展的纲领性文件，是做好哲学社会科学工作的根本遵循和行动指南。

总书记重要讲话发表一年来，我们反复认真学习，深刻领会其思想精髓、精神内涵和重大意义，深刻感受到作为哲学社会科学工作者的光荣使命和时代担当，更加激发了推动哲学社会科学繁荣发展、加快现代新型智库建设的决心和信心。

一、加快智库建设是贯彻落实习总书记讲话精神、发挥地方社科院职能的有力抓手

习近平总书记在哲学社会科学工作座谈会上指出，要“建设一批国家急需、特色鲜明、制度创新、引领发展的高端智库，重点围绕国家重大战略需求开展前瞻性、针对性、储备性政策研究”。当代世界，依靠技术、资本推动发展正在逐步为依靠智慧推动发展所取代，智库已成为社会发展的一支重要力量。中共中央办公厅、国务院办公厅 2015 年 1 月下发《关于加强中国特色新型智库建设的意见》，明确了中国特色新型智库的发展目标、发展方向和发展要求，是指导现代新型智库建设的根本指南。

作为我省最大的哲学社会科学研究机构，我院多年来始终坚持高举旗帜、围绕中心、服务大局，积极发挥省委、省政府思想库、智囊团职能，在服务政府、服务社会、服务人民上搞研究，为推动全省经济社会发展、传承人类文明成果作贡献。2016 年以来，我们注重全院智库功能建设，加快实施哲学社会科学创新工程和智库建设步伐，取得明显成效。

从 2015 年开始，我们牵头发起倡议，组建山西省智库发展协会（三晋智库联盟）。经过一年多的筹备，2017 年 1 月 7 日，山西省智库发展协会（三晋智库联盟）成立。作为全国首家省级智库团体，协会成立以来，已与中国与全球化治理（CCG）、国研智库、北京大学、清华大学等十多家国内著名智库建立了战略合作关系，聘请了王伟光、谢克昌、郑永年、梁鹤年等国内外知名学者为智库高级学术顾问，整合山西省内智库资源开展了国企国资改革调研，与山西综改示范区达成了“智本+”孵化器入区协议等。

二、加快智库建设是贯彻落实习总书记讲话精神、创新社科研究体制机制的有效平台

习近平总书记强调指出：要统筹国家层面研究和地方层面研究，优化科研布局，合理配置资源，处理好投入和效益、数量和质量、规模和结构

的关系，增强哲学社会科学发展能力。加快智库建设，重在学科创新和体制机制创新。2017年以来，我们结合“两学一做”学习教育制度化、常态化和“两提一创”大讨论活动要求，研究制定了《山西省社会科学院哲学社会科学创新工程行动方案（2017）》，努力破解制约科研生产力提高和智库功能发挥的体制机制障碍，着力推进学术理论创新、学科体系创新、科研体制机制创新，激发科研活力，促进社科研究水平和服务决策能力全面提升，努力把我院建成省级一流、国内知名的思想库、智囊团和特色新型智库。我们将不断加大学科建设和人才建设力度，按照体现继承性、民族性，原创性、时代性，系统性、专业性的目标要求，构建与新型智库需求相适应的学科、人才支撑体系。以问题和需求为导向，进一步优化学科资源，调整学科布局，发展优特学科，加大新兴、交叉学科的扶持和培育力度，逐步形成目标明确、重点突出、特色鲜明的学科体系。大力推进创新工程，确定一批重点学科和学术带头人，打造一支对党忠诚、学养深厚、反应快捷、建言有效的人才队伍。不断加大体制机制改革力度，搭建省情调研平台、跨界科研平台、开放合作平台等多种平台，通过改革创新形成多平台运转模式，发挥多边效应，推动智库发展。

三、加快智库建设是贯彻落实习总书记讲话精神、推动哲学社会科学繁荣发展的根本方向

习近平总书记深刻指出：坚持以马克思主义为指导，是当代中国哲学社会科学区别于其他哲学社会科学的根本标志，必须旗帜鲜明加以坚持。我院既是我省重要的学术殿堂，也是研究传播马克思主义的重要阵地。我们始终坚持守土有责、守土负责、守土尽责，牢牢掌握马克思主义在社科研究领域的领导权，把坚持以马克思主义为指导贯穿社科研究全过程。面对新形势、新征程，我们一定要把深入学习贯彻落实习近平总书记重要讲话精神作为一项长远的重大任务，真学真懂、真信真用、真抓真做，把讲

话精神转化为加快智库建设、更好为地方党委政府决策服务的自觉行动，紧密围绕省委、省政府重大战略决策需求，围绕全省经济社会发展的热点、难点问题和人民群众普遍关心的重大理论和实际问题，开展具有前瞻性、针对性、储备性政策研究，不断推出水平较高、质量较好的优秀成果，不断提升服务决策、服务社会、服务人民的能力，以充沛的热情、严谨的精神、科学的态度、求实的学风为全省经济社会发展提供智力支持和决策服务，为我省哲学社会科学事业繁荣发展贡献力量。

目 录

CONTENTS

绪论 / 001

第一节 语言变异理论 / 001

第二节 汉语语汇的变异 / 004

第三节 语言变异与语言规范 / 010

第四节 本书的主要内容 / 013

第一章 成语的变异与规范 / 015

第一节 成语的变异现象 / 016

第二节 成语的规范 / 025

第二章 谚语的变异与规范 / 031

第一节 谚语变异的现象与原因 / 032

第二节 谚语规范的必要性 / 039

第三节 谚语的规范 / 043

第三章 惯用语的变异与规范 / 049

第一节 惯用语的变异现象 / 050

第二节 惯用语变异的原因 / 060

第三节 惯用语的规范 / 072

第四章 歇后语的变异与规范 / 081

第一节 歇后语的变异现象 / 085

第二节 歇后语变异的原因 / 095

第三节 歇后语规范的基本原则 / 107

第四节 歇后语规范的具体做法 / 114

第五章 语汇的地域变异与规范 / 123

第一节 语汇与词汇变异 / 126

第二节 语汇与语法变异 / 138

第三节 语汇与风格变异 / 142

第四节 语汇与语性变异 / 148

第五节 语汇与语长变异 / 156

第六节 语汇与语义变异 / 165

第六章 汉语语汇的历时演变 / 169

第一节 汉语语汇化的形式演变过程及特征 / 170

第二节 汉语语汇化的意义演变过程及特征 / 182

第七章 语典编纂与语汇规范 / 191

第一节 语典编纂对语汇规范的重要意义 / 191

第二节 语典编纂中的规范观 / 194

第三节 规范性语典编纂问题 / 213

附录 / 225

参考文献 / 307

后记 / 315

绪论

第一节 语言变异理论

一、语言变异理论的兴起

人类社会是在不断向前发展的，人类的语言也一直处于发展变化之中。语言的动态变化既包括历时的变化，也包括共时的变化。语言的发展变化不是一蹴而就的，往往历时变化是在共时变化的不断积累中逐步形成的。“语言的动态理论则认为，物体的运动速度不同，速度相对比较慢的叫稳态，速度相对比较快的叫动态，动态是语言的主导方面。也就是说，语言的社会应用，是在稳态的基础上，不断地进行动态更新；在动态更新的基础上，又不断形成新的稳态，如此循环往复螺旋上升。”^①

但是自从索绪尔的结构主义语言观盛行以来，对语言的共时研究非常重视，注重研究语言的结构规律，其中最重要的就是组合关系和聚合关系，替换法是主要的研究方法。这一时期对于语言的历时研究

^① 戴庆厦主编：《社会语言学概论》，商务印书馆 2004 年版。

和言语的研究关注甚少。转换生成语法兴起之后,语言研究进入了新的阶段。转换生成理论关注语言能力而不是语言运用,转换法是主要的研究方法。虽然转换生成语法理论对于结构主义理论有所批评,但是“它们都把语言看成内部没有变异的、完全统一的一种静态的系统”^①。这样的语言系统同质说建立了一种研究模式,不管是结构主义还是转换生成语法都强调语言材料的统一性,排除了语言的变异性和差异性。在一定程度上,把语言假设为静态的语言系统有助于揭示语言的系统性,但是纯而又纯的语言系统并不存在。

语言变异理论的出现弥补了这种静态研究中的不足。20世纪中期出现的语言变异理论从语言作为人类最重要的交际工具的属性出发,把交际因素、社会文化因素等语言系统之外的因素考虑进来,在一个异质的环境中考察语言的运动规律。这是一种“有序异质”的语言观,是对“同质”语言观的重大调整。^②在“有序异质”语言观的视角下,许多原来并不被重视的现象都纳入到了语言研究的范围之内,拓展了语言研究的新视野。

二、语言变异与语言变化

语言的动态性必然带来语言在一定范围内的变化,这就涉及语言的变异和语言的变化两个概念。语言的“变异”和“变化”是不同的,二者涉及的语言使用者的范围也不相同。“变异”是立足于共时层面

^① 徐通锵:《语言变异的研究和语言研究方法论的转折(上)》,《语文研究》,1987年第4期。

^② 徐通锵:《语言变异的研究和语言研究方法论的转折(上)》,《语文研究》,1987年第4期。

而言的,“变化”则更侧重于历时的角度。语言变异的载体是语言变体,所谓语言变体,是指具备相同社会特征的人在同一社会环境中普遍使用的某种语言表现形式。语言变体分为三类:地域变体、社会变体和功能变体。由于地理因素而产生的语言变体叫地域变体,例如方言。由于社会因素影响而产生的变体称为社会变体,如军事语言。^①由于语言使用场合和使用功能而产生的语言变体称为功能变体,如在正式场合与非正式场合人们使用的语言是不同的,会出现不同的语言变体,即正式语体与非正式语体。

与语言变异相比,语言变化应该是在较长的时间内发生的,更带有宏观、整体的视角。在空间维度上语言变异与言语群体的大小有关,和语言变化相比,它是微观的、局部的甚至是个人的,往往也是最先改变的。而语言变化的载体是整个语言系统,其范围往往涉及言语社区的全体成员。如果语言随社会的变革而发生了变化,它必须得到全社会成员的承认和运用,才能融入标准语,这使得语言变化具有宏观性,它是整体的、大面积的变化,是社会的整个语言群体在语言使用规则上的变化。

虽然语言的变异与语言的变化不同,但也不是截然分开的。当某种语言变异现象逐步向内扩展到整个语言系统、向外覆盖到整个言语社群时,就表明已经发生了语言变化,并且引起整个语言系统的相对不稳定。久而久之,语言变异的积累往往会引起语言变化。

就本书研究的汉语语汇而言,汉语语汇的历史悠久,传承至今的同

^① 邢欣:《语言的社会变体及其分类》,《信阳师范学院学报》(哲学社会科学版),2004年第1期。